جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله
كلية اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية
قسم اللغة العربية وآدابها

مجلّة اللّغة والأدب

مجلّة علميّة محكّمة

ISSN: 1111-1143 | EISSN: 2602-5202

العدد:	المجلد:	الشهر:	السنة:
36	21	12	2025

الافتتاحية

يأتي هذا العدد من مجلة **اللغة والأدب** حاملا مجموعة من الدراسات التي تتقاطع في اهتمامها بتحليل الخطاب الأدبي واللغوي والكشف عن أبعاده الجمالية والدلالية، إذ تنوّعت موضوعاته بين البلاغة القرآنية، والسرد، والشعر، والحجاج، والترجمة الأدبية، لتشكّل معًا مساحة بحثية تكشف عن ثراء النص العربي وقدرته على إنتاج المعنى والتأثير، وتبرز في الوقت نفسه تنوّع المقاربات النقدية واللسانية التي باتت تطبع الدراسات الأكاديمية الحديثة.

فقد انشغلت بعض الدراسات بالكشف عن جماليات التعبير في النص القرآني وتحليل الدلالات البلاغية الكامنة في لغة الجسد، ولا سيما لغة البصر وما تحمله من إشارات نفسية وتعبيرية عميقة، في حين اتجهت دراسات أخرى إلى قراءة التشكيل القصصي وتقنيات السرد الحديثة، وما تتيحه من إمكانات فنية في تصوير الواقع وبناء المفارقة وكشف أزمات الإنسان المعاصر. كما حضرت الصورة الشعرية بوصفها عنصرا جماليًا فاعلًا في تشكيل الرؤية الشعرية وتجسيد التجربة الوجدانية، من خلال دراسة أنماط الصورة الفنية في الشعر العربي ومصادرها الفنية والتعبيرية.

وفي سياق متصل، تناولت بحوث العدد البنية الحجاجية في الخطاب الأدبي، مبرزة دور الروابط والعوامل الحجاجية في بناء المعنى وتحقيق الإقناع والتأثير، وهو ما يلتقي مع الاهتمام باللغة بوصفها أداةً للتواصل والتوجيه والتعبير. كما ناقشت بعض الدراسات قضايا الترجمة الأدبية والأثر الجمالي للنص، وما يواجهه المترجم من تحديات في نقل الجماليات والأساليب التعبيرية من لغة إلى أخرى مع الحفاظ على روح النص وأثره الفني.

ومن خلال هذا التنوع، تتكامل بحوث العدد في إبراز العلاقة الوثيقة بين اللغة والأدب والبلاغة والنقد والترجمة، وتؤكد أن النص – مهما اختلف جنسه – يظل قائمًا على جماليات التعبير وطاقات اللغة في إنتاج الدلالة والتأثير، بما يعكس حيوية البحث العلمي العربي وحرصه على مواكبة التحولات النقدية والمعرفية المعاصرة.

ويكشف هذا التنوّع في الموضوعات عن اتساع آفاق البحث اللغوي والأدبي المعاصر، وعن حضور المقاربات الحديثة في قراءة النصوص وتحليلها، بما يربط بين البلاغة والسرد والشعر والحجاج والترجمة ضمن رؤية علمية متكاملة. كما تؤكد هذه الدراسات أن النصوص – على اختلاف أجناسها – تظل مجالا رحبا لاستكشاف جماليات اللغة وطاقتها التعبيرية، وقدرتها على بناء المعنى والتأثير في المتلقي.

التحرير

فهرس البحوث المنشورة في العدد

1. الأثر الجمالي في الترجمة الأدبية: آراء عامة — نجاة سعدون — ص 01–08
2. الروابط والعوامل الحجاجية في المفاخرات الأدبية في العصر المملوكي — طاهر سيف غالب منصور ـ محمد عبد اللطيف أحمد شحرة — ص 09–16
3. الصُّورةُ في شِعْرِ ضِرارِ بنِ الخطَّابِ الفِهْرِيّ — عودة بن سويلم علي الشمري — ص 17–30
4. التشكيل القصصي في قصص «حامل المظلة» للؤي حمزة عباس — شيماء خيري فاهم — ص 31–50
5. البحث الدِّلالي وتحليل المضامين البلاغية للغة الجسد في القرآن (دراسة خاصة للغة البصر) — غالم صديق ريگی كوته — ص 51–64